

Informativa sulla protezione dei dati

La seguente Informativa sulla protezione dei dati fornisce una panoramica sulla raccolta e sul trattamento dei vostri dati personali

Con la seguente Informativa, desideriamo fornirvi una panoramica generale sulle modalità con cui trattiamo i vostri dati personali e sui vostri diritti ai sensi delle leggi svizzere in materia di protezione dei dati (privacy). Informazioni dettagliate, in merito ai dati oggetto di trattamento e alle modalità del trattamento stesso, non vengono fornite nel presente documento in quanto dipendono considerevolmente dal tipo di servizi richiesti o convenuti.

1. Quali fonti e quali dati utilizziamo?

Elaboriamo i dati personali che otteniamo dai nostri clienti nell'ambito della nostra relazione d'affari. Inoltre trattiamo – laddove necessario per fornire i nostri servizi – i dati personali che otteniamo dalle fonti pubbliche liberamente accessibili (p. es. registri dei debiti, registri fondiari, registri commerciali e di associazioni, stampa, Internet) o che ci vengono trasferiti legittimamente da altre società di CREDIT SUISSE¹ o da terzi (p. es. un'agenzia d'informazione sui crediti).

I dati rilevanti sono ad esempio informazioni personali (nome, indirizzo o altri dati di contatto, data e luogo di nascita e nazionalità), dati identificativi (p. es. dati del documento d'identità) e dati di autenticazione (p. es. specimen di firma). Inoltre, si può trattare anche di dati relativi a un ordine (p. es. ordine di bonifico), dati derivanti dall'adempimento dei nostri obblighi contrattuali (p. es. dati di vendita nelle transazioni di pagamento), informazioni in merito alla vostra situazione finanziaria (p. es. dati su merito creditizio e scoring/rating, origine del patrimonio), dati di marketing e vendita (compresi i risultati pubblicitari), dati documentali (p. es. verbale della consulenza) e altri dati analoghi alle categorie summenzionate.

¹ Si intendono qui tutte le imprese di Credit Suisse Group sia in Svizzera che all'estero.

2.

Per quale motivo elaboriamo i vostri dati personali (scopo del trattamento) e su quale base legale?

Elaboriamo i dati personali conformemente alle norme della Legge federale sulla protezione dei dati (LPD):

a. Per soddisfare gli obblighi contrattuali

I dati vengono elaborati per fornire servizi bancari e finanziari nel contesto dell'esecuzione dei contratti con i nostri clienti o delle misure precontrattuali.

Gli scopi del trattamento dei dati sono principalmente legati allo specifico prodotto (p. es. conto corrente bancario, servizi di credito, risparmio di capitale destinato all'acquisto di immobili, valori mobiliari, depositi, referenze di clienti) e possono comprendere esigenze di valutazione, consulenza, gestione patrimoniale e supporto, nonché esecuzione di transazioni. Ulteriori dettagli, in merito agli scopi del trattamento dei dati, sono disponibili nei documenti e nelle condizioni contrattuali pertinenti.

b. Tenuto conto dell'equilibrio tra gli interessi

Laddove richiesto, elaboriamo i vostri dati al di là dell'adempimento effettivo del contratto ai fini del perseguimento di legittimi interessi da parte nostra o di terzi. Esempi:

- consulenza e scambio di dati con gli uffici informazioni (p. es. registri dei debiti) ai fini dell'esame del merito di credito e del rischio di credito nell'ambito delle operazioni di credito, nonché ai fini dei requisiti di mantenimento di un conto con un saldo di base non sequestrabile e di conti di base;
- verifica e ottimizzazione delle procedure di valutazione delle esigenze per le finalità dei colloqui diretti con i clienti;
- marketing o ricerche di mercato ed opinioni, a meno che non vi siate opposti all'utilizzo dei vostri dati (cfr. punto 9 qui di seguito);
- rivendicazione di azioni legali e di difesa, in controversie legali;
- salvaguardia della sicurezza informatica e delle operazioni informatiche della banca;
- prevenzione di reati e indagini su crimini;
- videosorveglianza per la tutela del diritto del proprietario dei locali ad impedire l'accesso a persone non autorizzate, per la raccolta di prove su rapine o frodi, o per dimostrare disponibilità e depositi, p. es. presso i distributori automatici di banconote;
- misure per la sicurezza degli edifici e dei sistemi (p. es. controlli dell'accesso);
- misure per la gestione operativa e l'ulteriore sviluppo di prodotti e servizi;
- governo dei rischi presso la banca;
- eventuali altri scopi elencati nell'art. 16 delle Condizioni generali di CREDIT SUISSE AG/CREDIT SUISSE (SVIZZERA) SA (pubblicate in Internet al link www.credit-suisse.com/notelegali).

Inoltre, otteniamo i dati personali da fonti pubbliche liberamente accessibili ai fini dell'acquisizione di clienti.

c. Sulla base delle disposizioni di legge o nell'interesse pubblico

Inoltre, come banca siamo soggetti a svariati obblighi di legge, ossia requisiti regolamentari (p. es. ai sensi della Legge federale sulle banche, della Legge federale sugli investimenti collettivi di capitale, della Legge federale relativa alla lotta contro il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo nel settore finanziario, della Legge sulle obbligazioni fondiarie, delle ordinanze e circolari della FINMA, delle leggi in materia fiscale) e delle autorità bancarie (p. es. Banca nazionale svizzera, FINMA). Gli scopi del trattamento comprendono la valutazione del merito di credito, i controlli circa l'identità e l'età, la prevenzione delle frodi e

del riciclaggio di denaro, l'adempimento degli obblighi di controllo e informazione ai sensi delle leggi in materia fiscale, e la misurazione e gestione dei rischi in seno a CREDIT SUISSE.

d. Come conseguenza del vostro consenso

Se ci avete fornito il vostro consenso, siamo autorizzati al trattamento dei vostri dati personali per determinati scopi. Il consenso può essere revocato. La revoca sarà efficace per il futuro a partire dal momento in cui viene effettuata. Ciò non inficia la liceità del trattamento dei dati nel periodo antecedente la revoca.

Eventuali altri scopi e attività che si fondano sulle suddette basi giuridiche sono elencati nell'art. 16 delle Condizioni generali di CREDIT SUISSE AG/CREDIT SUISSE (SVIZZERA) SA (pubblicate in Internet al link www.credit-suisse.com/notelegali).

Lo scambio e la raccolta reciproca dei suddetti dati personali possono comprendere tutte le informazioni concernenti il cliente, la relazione tra il cliente e la banca nonché gli aventi dritti economico, i detentori di controllo, i beneficiari, i procuratori, i rappresentanti, i fideiussori e altri cointeressati nella relazione bancaria.

3.

Sono obbligato a fornire i miei dati?

Nell'ambito della nostra relazione d'affari, avete l'obbligo di fornire tutti i dati personali necessari ai fini dell'avvio e dell'esecuzione di una relazione d'affari e del soddisfacimento degli obblighi contrattuali connessi, nonché i dati che siamo tenuti a raccogliere ai sensi di legge. In assenza di tali dati, in linea generale non siamo in grado di stipulare o eseguire un contratto con voi.

In particolare, la normativa in materia di prevenzione del riciclaggio di denaro ci impone di identificarvi sulla base dei vostri documenti di identità prima di instaurare una relazione d'affari, nonché di raccogliere e registrare nome, luogo e data di nascita, nazionalità, indirizzo e dati identificativi, a tale scopo. Per consentirci di ottemperare a questi obblighi prescritti dalla legge, siete tenuti a fornirci le informazioni e i documenti necessari ai sensi della Legge federale sul riciclaggio di denaro e a comunicarci immediatamente qualsiasi cambiamento sopraggiunto nel corso della relazione d'affari. Se decidete di non fornirci le informazioni e i documenti necessari, non saremo autorizzati ad avviare o proseguire la relazione d'affari da voi richiesta.

4.

Chi riceve i miei dati?

All'interno della banca, avrà accesso ai vostri dati ogni unità che necessita degli stessi per ottemperare ai nostri obblighi contrattuali e legali, nonché per tutelare i nostri legittimi interessi.

Eventuali altri destinatari esterni alla banca sono elencati nell'art. 16 delle Condizioni generali di CREDIT SUISSE AG/CREDIT SUISSE (SVIZZERA) SA (pubblicate in Internet al link www.credit-suisse.com/notelegali).

Ai sensi dell'art. 15 delle Condizioni generali di CREDIT SUISSE AG/CREDIT SUISSE (SVIZZERA) SA, la banca può esternalizzare le operazioni e i servizi ad altre entità giuridiche di Credit Suisse Group in tutto il mondo, nonché a fornitori di servizi terzi (compresi i loro subfornitori).

L'accesso ai dati identificativi dei clienti è consentito soltanto alle entità giuridiche di Credit Suisse Group a livello mondiale e ai fornitori di servizi terzi con sede in:

- Svizzera; o
- Paesi che offrono un adeguato livello di protezione dei dati, come specificato nell'elenco dei Paesi pubblicato dall'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza ([https://www.edoeb.admin.ch/dam/edoeb/fr/dokumente/2021/20211115_Staatenliste_f.pdf](https://www.edoeb.admin.ch/dam/edoeb/fr/dokumente/2021/20211115_Staatenliste_f.pdf.download.pdf/20211115_Staatenliste_f.pdf)); o
- altre giurisdizioni selezionate: India e Singapore¹.

Le società di Credit Suisse Group a livello mondiale e i fornitori di servizi terzi si impegnano per legge o per contratto a rispettare i corrispondenti obblighi di segretezza. L'accesso ai dati identificativi dei clienti verrà protetto tramite adeguate misure tecniche e organizzative.

Altri destinatari di dati possono essere gli enti per i quali ci avete rilasciato il vostro consenso.

5.

Per quanto tempo sono archiviati i miei dati?

Elaboreremo e archiveremo i vostri dati personali per tutto il tempo necessario al fine di ottemperare ai nostri obblighi contrattuali e di legge. A tal proposito occorre tenere presente che la nostra relazione d'affari costituisce un'obbligazione a lungo termine, misurabile in periodi di anni.

Se non sono più necessari per ottemperare ai nostri obblighi contrattuali e di legge, i dati vengono cancellati, a meno che il loro ulteriore trattamento sia necessario – per un periodo di tempo limitato – per i seguenti scopi:

- adempimento di obblighi di conservazione dei registri ai sensi del diritto commerciale e fiscale, che comprende in particolare il Codice delle Obbligazioni Svizzero, la Legge federale concernente l'imposta sul valore aggiunto, la Legge federale sull'imposizione diretta, la Legge federale sull'armonizzazione delle imposte dirette dei Cantoni e Comuni, la Legge federale sulla tassa di bollo e la Legge federale sull'imposta preventiva;
- in qualità di banca, in determinati casi, siamo soggetti a speciali vincoli legali di conservazione² che ci impongono di mantenere i documenti per un periodo di tempo indefinito.

6.

Quali sono i miei diritti in materia di privacy dei dati?

Ogni persona interessata ha il diritto di **accesso** ai sensi dell'articolo 8 LPD, il diritto di **rettifica** ai sensi dell'articolo 5 LPD, il diritto alla **cancellazione** ai sensi dell'articolo 5 LPD, il diritto di **limitazione del trattamento** ai sensi degli articoli 12, 13, 15 LPD, il diritto di opposizione e, laddove applicabile, il diritto alla **portabilità dei dati**. Inoltre, laddove applicabile nel vostro caso, vi è il diritto di **presentare reclamo** presso l'autorità Garante della privacy dei dati.

¹ Questo elenco è soggetto a modifiche secondo la versione aggiornata pubblicata nella presente informativa sulla protezione dati in Internet al link www.credit-suisse.com/notelegali.

² Un vincolo legale di conservazione è un processo di cui un'organizzazione si avvale per conservare tutte le informazioni rilevanti in tutte le forme opportune, laddove un contenzioso sia ragionevolmente prevedibile.

7.

In quale misura vi è un processo decisionale automatizzato?

Nella costituzione e nell'esecuzione di una relazione d'affari, non utilizziamo generalmente alcun processo decisionale automatizzato. Qualora in singoli casi dovessimo avvalerci di una tale procedura, sarà nostra cura darvene apposita comunicazione, laddove previsto dalla legge.

8.

Per quali finalità verrà effettuato un profiling?

In alcuni casi elaboriamo i vostri dati personali automaticamente, allo scopo di valutare determinati aspetti personali (profiling), come ad esempio:

- in base a disposizioni di legge e regolamentari, siamo tenuti a impegnarci nella lotta contro il riciclaggio di denaro, il finanziamento del terrorismo e i reati che possono comportare un pericolo per il patrimonio. Le valutazioni dei dati (compreso il traffico dei pagamenti) sono effettuate anche a tale scopo. Allo stesso tempo, queste misure hanno anche come obiettivo la vostra tutela;
- nell'ambito della valutazione del vostro merito creditizio utilizziamo il processo di scoring, che calcola la probabilità con cui il cliente ottempererà agli obblighi di pagamento ai sensi del contratto. Questo calcolo potrebbe essere influenzato dalla capacità di guadagno del cliente e dalle sue spese, passività in sospeso, occupazione, datore di lavoro, durata del rapporto di lavoro e dalle esperienze delle sue relazioni d'affari pregresse, quali p. es. rimborso contrattuale di crediti precedenti e informazioni da uffici di informazione sul credito. Lo scoring si basa su un processo riconosciuto e affermato a livello matematico e statistico. Gli score calcolati ci aiutano a prendere decisioni nell'ambito della vendita di prodotti e sono inclusi nella gestione continua del rischio.
- Per eventuali altre finalità correlate al marketing come riportato nell'art. 16 e) delle Condizioni generali di CREDIT SUISSE AG/CREDIT SUISSE (SVIZZERA) SA (pubblicate in Internet al link www.credit-suisse.com/notelegali).

9.

Chi è responsabile per il trattamento dei dati e chi posso contattare?

L'entità giuridica con cui hai una relazione di affari, è titolare del trattamento dei tuoi dati personali. Di seguito puoi trovare i i dettagli di contatto delle entità Credit Suisse e delle loro sedi:

Entità giuridica / Sede	Dettagli di contatto
Credit Suisse AG*	Paradeplatz 8, 8001 Zürich
Credit Suisse Group AG	Paradeplatz 8, 8001 Zürich
Credit Suisse (Schweiz) AG*	Paradeplatz 8, 8001 Zürich
Credit Suisse Services AG	Paradeplatz 8, 8001 Zürich
Credit Suisse Funds AG	Uetlibergstrasse 231, 8045 Zürich
CREDIT SUISSE PRIVILEGIA Vorsorgestiftung 3. Säule	Uetlibergstrasse 231, 8045 Zürich
CREDIT SUISSE Stiftung für Mitarbeiter-Beteiligungsmodelle	Paradeplatz 8, 8001 Zürich
Credit Suisse Foundation	Paradeplatz 8, 8001 Zürich

Credit Suisse Entrepreneur Capital AG	Uetlibergstrasse 231, 8045 Zürich
Aventicum Capital Management (Schweiz) AG	Löwenstrasse 3, 8001 Zürich
Credit Suisse Asset Management (Schweiz) AG*	Kalandergasse 4, 8045 Zürich
Credit Suisse Freizügigkeitsstiftung 2. Säule	Pionierstrasse 3, 8400 Winterthur
Credit Suisse Investment Partners (Schweiz) AG	Bahnhofstrasse 3, 8808 Pfäffikon SZ
Credit Suisse Sammelstiftung 1e	Postplatz 11, 6430 Schwyz
Credit Suisse Anlagestiftung	Kalanderplatz 1, 8045 Zürich
Credit Suisse Anlagestiftung 2. Säule	Kalanderplatz 1, 8045 Zürich

Puoi contattarci a:

Data Protection Office Switzerland
8070 Zurich ZH
Switzerland
E-mail: switzerland.data-protection@credit-suisse.com

Per le entità giuridiche sopraelencate e contrassegnate con un *, il suddetto contatto funge da Data Protection Officer designato,

10.

Applicabilità e clausole aggiuntive

Questa informativa sulla protezione dei dati si applica a tutte le entità giuridiche elencate nella sezione 9 che agiscono in qualità di titolari del trattamento.

Inoltre, considerato l'ambito delle sue attività, clausole legali aggiuntive si applicano alla seguente entità giuridica:

- Aventicum Capital Management (Schweiz) AG: la legge britannica sulla protezione dei dati si applica a tutte le attività svolte nel Regno Unito.

Grazie per la vostra attenzione.
Cordiali saluti

Informazioni sul vostro diritto di opposizione

1.

Diritto di opposizione al trattamento dei dati per finalità di marketing

In qualsiasi momento avete il diritto di opporvi alla valutazione di determinati aspetti personali (profiling) per finalità correlate al marketing come riportato nell'art. 16 e) delle Condizioni generali di CREDIT SUISSE AG/CREDIT SUISSE (SVIZZERA) SA.

In caso di opposizione al trattamento per finalità di marketing, non elaboreremo più i vostri dati personali a tale scopo e voi non riceverete più messaggi di marketing personalizzato. Tuttavia, potremo continuare ad elaborare i vostri dati per finalità di direct marketing.

2. Diritto di opposizione al trattamento dei dati per finalità di direct marketing

In singoli casi, elaboriamo i vostri dati personali per svolgere attività di direct marketing. Avete il diritto di opporvi al trattamento dei vostri dati personali per finalità connesse a questo tipo di attività di marketing in qualunque momento.

In caso di opposizione al trattamento ai fini del direct marketing, non elaboreremo più i vostri dati personali a tale scopo e voi non riceverete più messaggi di direct marketing.

L'opposizione dovrebbe essere preferibilmente indirizzata a:

Il vostro Relationship Manager o consulente clientela presso:

Credit Suisse (Svizzera) SA
Casella postale 100
CH-8070 Zurigo
E-mail: contact.csc@credit-suisse.com

Informazioni per le persone residenti in California

Per ulteriori informazioni potete consultare online altre Informativa applicabili da noi pubblicate sulla protezione dei dati (tra cui il nostro California Consumer Privacy Act Annual Notice Supplement per i clienti di Credit Suisse residenti in California con effetto dal 1° gennaio 2020 al link <https://www.credit-suisse.com/us/en/legal/privacy-statement.html>).

Per tutte le altre domande, potete contattarci all'indirizzo us.data-protection@credit-suisse.com.